

Serenata.

(E. Guinand.)

Serenade.

English version by
EUGENE OUDIN.

(Soprano, or Tenor.)

C. CHAMINADE.

Allegro moderato. (♩ = 76)

Voice. 

Piano. 

dolce.

La nuit est se-reine et
The night_ is calm, sweet

p *l.h.*



dou - ce, L'air est em - bau - mé, La
per - fumes All the breez - es fill, The

cresc. *marcato.*



Ed.

*

lu - near - gen - te la mous - se, Le bruit s'est cal -
 moon doth sil - ver the moss - es, Ev' - ry sound is

p

And. *

mé. _____
 still _____

dolce.

p staccato.
stringendo.

And. *

Sur la
 On the

a tempo.

poco rit.

p staccato.

sonore.

And. *

terre où tout som - meil - le Sous le poids du _____
 earth, where all is dream - ing, Wea - ried, tired by the

p

pp

f *poco rit.*

jour, Rien ne vit plus, rien ne veil - le, Hor -
 day, Naught is wak - ing, naught is liv - ing, On - ly my

mf *poco rit.*

p

mis mon a - mour!
 love, my love and I!

p *f a tempo.*

r.h.

dim. *p*

dolce.

L'herbe as - pire à la ro - sé - e
 The dew - s re - fresh the mead - ows,

cresc.

Du ma - tin ver - meil, La fleur à l'ombre ex - po -
 Day has just be - gun, The flow - ers with - in the

cresc. *more.*

sé - e Cher - che le so - leil.
 shad - ows Wait the ris - ing sun.

dol.

*Ca **

p stacc.
string.

sonore.

p a tempo.

Ain - si mon â - me é - plo -
 And thus my soul is

poco rit. *p stacc.*

a tempo.

cresc.

ré - e Se meurt loin de toi, De
 dy - ing, Is dy - ing far from thee; I im -

cresc. *f*

rit.

grâce, ô mon a - do - ré - e, Viens, viens au - près de
 plore thee, hear its sigh - ing, Come, O come un - to

rit. *mf*

a tempo

p moi! Ah! Viens au - près de
 me! Ah! Come un - to

p *a tempo. stacc.* *cresc.* *f*

moi!
 me!

marcatiss.